

<p>Svätá budhistická Tipitaka: Mulapariyaya Sutta (Základná súvislosť)</p> <p>Počul som, že pri jednej príležitosti sa Budha zdržiaval pri Ukkattha, v tieni kráľovského stromu v Požehnanom Háji. Tam sa obrátil na mníchov: „Mnísi!“ „Áno pane“, odpovedali mnísi. Požehnaný povedal: „Mnísi, naučím vás základnú súvislosť všetkých javov. Počúvajte a venujte tomu dobrú pozornosť. Budem hovoriť.“ „Ako poviete, pane“, odpovedali. Budha povedal: „Existuje prípad, mnísi, keď nepoučený bežný človek – ktorý neberie žiaden ohľad na vznešených ľudí, nie je dost' skúsený alebo disciplinovaný v ich Dhamme; ktorý neberie ohľad na bezúhonnosť ľudí, nie je dost' skúsený alebo disciplinovaný v ich Dhamme – vníma zem ako zem. Vnímajúc zem ako zem, predstavuje si veci o zemi, predstavuje si veci v zemi, predstavuje si veci pochádzajúce zo zeme, predstavuje si zem ako ‚zdroj‘, teší sa zo zeme. Prečo je to tak? Pretože to nepochopil, hovorím vám. Vníma vodu ako vodu</p>	<p>...oheň ako oheň... vietor ako vietor... bytosti ako bytosti... bohov ako bohov... Pajapati ako Pajapati... Brahmu ako Brahmu... žiarivých bohov ako žiarivých bohov... bohov ligotavej slávy ako bohov ligotavej slávy... bohov hojného ovocia ako bohov hojného ovocia... Veľkú Bytosť ako Veľkú Bytosť... veľkosť nekonečnosti vesmíru ako veľkosť nekonečnosti vesmíru... veľkosť nekonečnosti vedomia ako veľkosť nekonečnosti vedomia... veľkosť ničoty ako veľkosť ničoty... veľkosť vnímania aj nevnímania ako veľkosť vnímania aj nevnímania... videné ako videné... počuté ako počuté... cítané ako cítané... poznávané ako poznávané... jedinečnosť ako jedinečnosť... mnohopočetnosť ako mnohopočetnosť... Všetko ako Všetko... Vníma Nirvánu ako Nirvánu. Vnímajúc Nirvánu ako Nirvánu, predstavuje si veci o Nirváne, predstavuje si veci v Nirváne, predstavuje si veci pochádzajúce z Nirvány, predstavuje si Nirvánu ako ‚zdroj‘, teší sa z Nirvány. Prečo je to tak? Pretože to nepochopil,</p>	<p>hovorím vám. Mních, ktorý je žiakom – túžiacim po neprekonateľnej úľave od otroctva, jeho úsilie, túžby, ako zatiaľ nenaplnené – priamo pozná zem ako zem. Priamo poznajúc zem ako zem, nedovoľte mu predstavovať si veci o zemi, nedovoľte mu predstavovať si veci v zemi, nedovoľte mu predstavovať si veci pochádzajúce zo zeme, nedovoľte mu predstavovať si zem ako ‚zdroj‘, nenechajte ho tešiť sa zo zeme. Prečo je to tak? Preto, aby to mohol pochopiť, hovorím vám. On priamo pozná vodu ako vodu... oheň ako oheň... vietor ako vietor... bytosti ako bytosti... bohov ako bohov... Pajapati ako Pajapati... Brahmu ako Brahmu... žiarivých bohov ako žiarivých bohov... bohov ligotavej slávy ako bohov ligotavej slávy... bohov hojného ovocia ako bohov hojného ovocia... Veľkú Bytosť ako Veľkú Bytosť... veľkosť nekonečnosti vesmíru ako veľkosť nekonečnosti vesmíru... veľkosť nekonečnosti vedomia ako veľkosť nekonečnosti vedomia... veľkosť ničoty ako veľkosť ničoty... veľkosť vnímania</p>
---	--	---

aj nevnímania  
 ako veľkosť vnímania  
 aj nevnímania...  
 videné ako videné...  
 počuté ako počuté...  
 cítené ako cítené...  
 poznávané ako poznávané...  
 jedinečnosť  
 ako jedinečnosť...  
 mnohopočetnosť  
 ako mnohopočetnosť...  
 Všetko ako Všetko...  
 Vníma Nirvánu  
 ako Nirvánu.  
 Priamo poznajúc Nirvánu  
 ako Nirvánu,  
 nedovoľte mu predstavovať si  
 veci o Nirváne  
 nedovoľte mu predstavovať si  
 veci v Nirváne,  
 nedovoľte mu predstavovať si  
 veci pochádzajúce  
 z Nirvány,  
 nedovoľte mu predstavovať si  
 Nirvánu ako ‚zdroj‘,  
 nedovoľte mu tešiť sa  
 z Nirvány. Prečo je to tak?  
 Aby to mohol  
 pochopiť, hovorím vám.  
 Mních, ktorý je  
 Úctyhodný, zbavený  
 mentálneho vzrušenia –  
 ktorý dospel k úplnosti,  
 ukončil úlohu,  
 zložil bremeno,  
 dospel k skutočnému cieľu,  
 zničil okovy  
 zvykania si,  
 a je oslobodený vďaka  
 pravému poznaniu –  
 priamo pozná zem ako zem.  
 Priamo poznajúc zem  
 ako zem,  
 nepredstavuje si veci o zemi,  
 nepredstavuje si veci v zemi,  
 nepredstavuje si veci  
 pochádzajúce zo zeme,  
 nepredstavuje si zem  
 ako ‚zdroj‘,  
 neteší sa zo zeme.

Prečo je to tak?  
 Pretože to pochopil,  
 hovorím vám.  
 On priamo pozná  
 vodu ako vodu...  
 oheň ako oheň...  
 vietor ako vietor...  
 bytosti ako bytosti...  
 bohov ako bohov...  
 Pajapati ako Pajapati...  
 Brahmú ako Brahmú...  
 žiarivých bohov  
 ako žiarivých bohov...  
 bohov ligotavej slávy  
 ako bohov ligotavej slávy...  
 bohov hojného ovocia  
 ako bohov hojného ovocia...  
 Veľkú Bytosť  
 ako Veľkú Bytosť...  
 veľkosť  
 nekonečnosti vesmíru  
 ako veľkosť  
 nekonečnosti vesmíru...  
 veľkosť  
 nekonečnosti vedomia  
 ako veľkosť  
 nekonečnosti vedomia...  
 veľkosť ničoty  
 ako veľkosť ničoty...  
 veľkosť vnímania  
 aj nevnímania  
 ako veľkosť vnímania  
 aj nevnímania...  
 videné ako videné...  
 počuté ako počuté...  
 cítené ako cítené...  
 poznávané ako poznávané...  
 jedinečnosť  
 ako jedinečnosť...  
 mnohopočetnosť  
 ako mnohopočetnosť...  
 Všetko ako Všetko...  
 On priamo pozná  
 Nirvánu ako Nirvánu.  
 Priamo poznajúc Nirvánu  
 ako Nirvánu,  
 nepredstavuje si veci  
 o Nirváne, nepredstavuje si  
 veci v Nirváne,  
 nepredstavuje si  
 veci pochádzajúce z Nirvány,  
 nepredstavuje si Nirvánu  
 ako ‚zdroj‘,  
 neteší sa z Nirvány.  
 Prečo je to tak?  
 Pretože, s ukončením vášne,  
 on je zbavený vášne,  
 hovorím vám.  
 Mních, ktorý je  
 Úctyhodný, zbavený  
 mentálneho vzrušenia...  
 priamo pozná  
 zem ako zem.

pochádzajúce z Nirvány,  
 nepredstavuje si Nirvánu  
 ako ‚zdroj‘,  
 neteší sa z Nirvány.  
 Prečo je to tak?  
 Pretože to pochopil,  
 hovorím vám.  
 Mních, ktorý je  
 Úctyhodný, zbavený  
 mentálneho vzrušenia...  
 priamo pozná  
 zem ako zem.  
 Priamo poznajúc zem  
 ako zem,  
 nepredstavuje si veci o zemi,  
 nepredstavuje si veci v zemi,  
 nepredstavuje si veci  
 pochádzajúce zo zeme,  
 nepredstavuje si zem  
 ako ‚zdroj‘,  
 neteší sa zo zeme.  
 Prečo je to tak?  
 Pretože, s ukončením vášne,  
 on je zbavený vášne,  
 hovorím vám.  
 On priamo pozná  
 vodu ako vodu...  
 Všetko ako Všetko...  
 On priamo pozná  
 Nirvánu ako Nirvánu.  
 Priamo poznajúc Nirvánu  
 ako Nirvánu,  
 nepredstavuje si veci  
 o Nirváne,  
 nepredstavuje si  
 veci v Nirváne,  
 nepredstavuje si veci  
 pochádzajúce z Nirvány,  
 nepredstavuje si Nirvánu  
 ako ‚zdroj‘,  
 neteší sa z Nirvány.  
 Prečo je to tak?  
 Pretože, s ukončením vášne,  
 on je zbavený vášne,  
 hovorím vám.  
 Mních, ktorý je  
 Úctyhodný, zbavený  
 mentálneho vzrušenia...  
 priamo pozná  
 zem ako zem.

Priamo poznajúc zem ako zem, nepredstavuje si veci o zemi, nepredstavuje si veci v zemi, nepredstavuje si veci pochádzajúce zo zeme, nepredstavuje si zem ako ‚zdroj‘, neteší sa zo zeme. Prečo je to tak? Pretože, s ukončením odporu, on je zbavený odporu, hovorím vám. On priamo pozná vodu ako vodu... Všetko ako Všetko... On priamo pozná Nirvánu ako Nirvánu. Priamo poznajúc Nirvánu ako Nirvánu, nepredstavuje si veci o Nirváne, nepredstavuje si veci v Nirváne, nepredstavuje si veci pochádzajúce z Nirvány, nepredstavuje si Nirvánu ako ‚zdroj‘, neteší sa z Nirvány. Prečo je to tak? Pretože, s ukončením odporu, on je zbavený odporu, hovorím vám. Mních, ktorý je Úctyhodný, zbavený mentálneho vzrušenia... priamo pozná zem ako zem. Priamo poznajúc zem ako zem, nepredstavuje si veci o zemi, nepredstavuje si veci v zemi, nepredstavuje si veci pochádzajúce zo zeme, nepredstavuje si zem ako ‚zdroj‘, neteší sa zo zeme. Prečo je to tak? Pretože, s ukončením klamu, on je zbavený klamu,	hovorím vám. On priamo pozná vodu ako vodu... Všetko ako Všetko... On priamo pozná Nirvánu ako Nirvánu. Priamo poznajúc Nirvánu ako Nirvánu, nepredstavuje si veci o Nirváne, nepredstavuje si veci v Nirváne, nepredstavuje si veci pochádzajúce z Nirvány, nepredstavuje si Nirvánu ako ‚zdroj‘, neteší sa z Nirvány. Prečo je to tak? Pretože, s ukončením klamu, on je zbavený klamu, hovorím vám. Tathagata – úctyhodný, správne prebudený priamo pozná zem ako zem. Priamo poznajúc zem ako zem, nepredstavuje si veci o zemi, nepredstavuje si veci v zemi, nepredstavuje si veci pochádzajúce zo zeme, nepredstavuje si zem ako ‚zdroj‘, neteší sa zo zeme. Prečo je to tak? Pretože Tathagata to pochopil do konca, hovorím vám. On priamo pozná vodu ako vodu... oheň ako oheň... vietor ako vietor... bytosti ako bytosti... bohov ako bohov... Pajapati ako Pajapati... Brahmu ako Brahm... žiarivých bohov ako žiarivých bohov... bohov ligotavej slávy ako bohov ligotavej slávy...	bohov hojného ovocia ako bohov hojného ovocia... Veľkú Bytosť ako Veľkú Bytosť... veľkosť nekonečnosti vesmíru ako veľkosť nekonečnosti vesmíru... veľkosť nekonečnosti vedomia ako veľkosť nekonečnosti vedomia... veľkosť ničoty ako veľkosť ničoty... veľkosť vnímania aj nevnímania ako veľkosť vnímania aj nevnímania... videné ako videné... počuté ako počuté... cítané ako cítané... poznávané ako poznávané... jedinečnosť ako jedinečnosť... mnohopočetnosť ako mnohopočetnosť... Všetko ako Všetko... On priamo pozná Nirvánu ako Nirvánu. Priamo poznajúc Nirvánu ako Nirvánu, nepredstavuje si veci o Nirváne, nepredstavuje si veci v Nirváne, nepredstavuje si veci pochádzajúce z Nirvány, nepredstavuje si Nirvánu ako ‚zdroj‘, neteší sa z Nirvány. Prečo je to tak? Pretože Tathagata to pochopil do konca, hovorím vám. Tathagata – úctyhodný, správne prebudený – priamo pozná zem ako zem. Priamo poznajúc zem ako zem, nepredstavuje si veci o zemi,
--	--	--

nepredstavuje si veci v zemi,  
nepredstavuje si veci  
pochádzajúce zo zeme,  
nepredstavuje si zem  
ako ‚zdroj‘,  
neteší sa zo zeme.  
Prečo je to tak?  
Pretože spoznal,  
že potešenie je príčinou  
utrpenia a napätia,  
že kvôli vstúpeniu do bytia  
existuje narodenie  
a že kvôli tomu,  
čo vstúpilo do bytia,  
existuje starnutie a smrť.  
Preto,  
s úplným ukončením,  
zostarnutím, zánikom,  
zostupom,  
vzdaním sa žiadostivosti,  
Tathagata  
je úplne prebudený  
do neprekonateľného  
správneho seba prebudenia,  
hovorím vám.  
On priamo pozná  
vodu ako vodu...  
Všetko ako Všetko...  
On priamo pozná  
Nirvánu ako Nirvánu.  
Priamo poznajúc Nirvánu  
ako Nirvánu,  
nepredstavuje si veci  
o Nirváne,  
nepredstavuje si  
veci v Nirváne,  
nepredstavuje si veci  
pochádzajúce z Nirvány,  
nepredstavuje si Nirvánu  
ako ‚zdroj‘,  
neteší sa z Nirvány.  
Prečo je to tak?  
Pretože spoznal,  
že potešenie je príčinou  
utrpenia a napätia,  
že kvôli vstúpeniu do bytia  
existuje narodenie  
a že kvôli tomu,  
čo vstúpilo do bytia,  
existuje starnutie a smrť.

Preto,  
s úplným ukončením,  
zostarnutím, zánikom,  
zostupom,  
vzdaním sa žiadostivosti,  
Tathagata  
je úplne prebudený  
do neprekonateľného  
správneho seba prebudenia,  
hovorím vám.“  
To je to,  
čo Požehnaný povedal.